

ASSISTED SUICIDE



Stop the bill that could stop you

Faafitauli o le Euthanasia/Fesoasoani e Pule i le Ola

O le ā le Euthanasia?

I finauga ma manatu felafolafoa'i i lenei mataupu, o lo'o fa'aaoga ai ni upu/igoa se tele i le fa'atalanoaina o le Euthanasia, e iai:

- fasioti ma le alofa (mercy killing); fesoasoani foma'i e Pule i le Ola (physician-assisted suicide); fesoasoani e oti (assisted dying); taofi pe fa'agata togafitiga ma masini o fa'aaau ai le ola (withdrawal of life-prolonging treatment). O ia upu/igoa se tele ua tula'i mai ai seisi fa'afitauli – ua atili ai ona fenumia'i ma pogisā po'o le ā tonu le uiga o le Euthanasia - aua o nei igoa uma e lē tutusa o latou fausaga. O le taumafai lā e fa'amalamalamaga uiga o ia igoa/upu ese'ese o lo'o tusia i lalo:

O sē ua ofo na te fa'ataunu'u le Euthanasia o se tagata ua ofo atu n ate fa'ataunu'u le talosaga a sē ua mana'o e fasioti o ia. O lenei tagata ua ofo atu, ua ia iloa o lana mea lea la'a fai e oti ai lē na talosaga. Afai e oti lē na talosaga i se faiga a lē na ofo atu, o lona uiga – o le Euthanasia lea ua fa'atino.

E le'i ioe i le Euthanasia O lē o mafatia o lo'o mafai pea ona ia faia se i'uga – i lea taimi, e lē mana'o i le Euthanasia. I seisi itu, ua faatino le Euthanasia ae le'i mana'o iai lē ua fasiotia.

Leai se sao i le Euthanasia o lē o mafatia ua leai se malosi na te faia ai se i'uga pe 'ioe' i le Euthanasia, pe talosaga i seisi e fa'atino le Euthanasia.



Fesoasoani e Pule i le Ola o le taliaina ma le iloa manino e sē tasi tagata o le talosaga mai lē o mafatia e fia maua se fesoasoani e mafai ai ona pule o ia i lona ola. Afai o lē ua oti i lona lava lima, o lona uiga – o le Euthanasia lea ua fa’atino.

Fesoasoani foma’i e Pule i le Ola Fesoasoani foma’i fa’a’upenaina lē o mafatia e pule i lona ola.

E lē o le Euthanasia

Tausiga e maua ai se to’omaga mai mafatiaga ogaoga

So’o se tagata i Niusila, ua iai avanoa e maua ai tausiga e fesoasoani i o latou soifua puapuagatia. O ia galuega a falema’i e fa’aaoga ai tui, vaila’au ma fuala’au e maua ai se mapu ae seasea ona maliu ai se tagata.

Ae ua iai fo’i taimi ua maliu ai ma’i a’o fa’atino ia galuega tausi ma’i. E lē o le Euthanasia lea. Aua e lē o le auga o le faaaogaina o tui, fuala’au ma vaila’au ina ia oti le ma’i. Leai, na ala ona faia ia faiga o le fia mapu mai tiga ogaoga.

Faimai le Sosaiete o Australian and New Zealand Society of Palliative Medicine (ANZSPM 2013): “O togafitiga sa fuafua lelei ma tapena e faapatino i le ma’i ina ia maua se mapusaga. Ae peita’i ua vave ai ona oti le ma’i. E tusa lava la ua oti le ma’i, e lē o le Euthanasia lea.

Taofia togafitiga o fa’aaau ai le ola auā ua lē toe aogā

O leisi masani a le atunu’u I tulaga fa’apenei o le taofia lea o togafitiga pe tapē masini o fa’aaau ai le ola o se ma’i, ona ua va’ai atu le aiga ua leai se suiga. E ui la i lea i’uga e tele ina vave uma ai le ola o le tagata – e lē o se solitulafono lea i’uga.

E leai se tulafono po’o se tū fa’aleaganu’u e fa’apea e tatau ona fa’aaau pea le ola o se ma’i e o’o atu i le fa’avavau.

Ua manino lava le tulafono i le mataupu e uiga i le taofia po’o o le tapē o masini faaola. O le fa’amutaina o togafitiga ua tu’uina atu loa le i’uga i le tagata lava ia ma lona soifua malosi.

E LĒ O LE EUTHANASIA / FESOASOANI PULE I LE OLA	O LE EUTHANASIA / FESOASOANI PULE I LE OLA
Tapē masini o lo’o fa’aaau ai le ola o le ma’i	Inu o vaila’au’ona mulimuli
Taofi su’esu’ega a foma’i, togafitiga ma ta’otoga ua lē toe aogā	Tui i vaila’au’ona
Talosaga e taofi le toe faia o le ‘Manava Faaola’ (CPR)	
Taofi mea’ai/suavai pe afai ua lē fa’afoisia ai le tigaina o le ma’i	
Fa’aaau pea fuala’au e fa’aitiitia ai tiga ma isi fa’ailoga o le ma’i	

Faimai e ā le tulafono e uiga i le ‘Pule i le Ola’

I le Vaega 179 o le Crimes Act 1961 (NZ) ua ta’ua ai e tau I le 14 tausaga e fa’afalepuipui ai sē ua maua e le fa’amasinoga na ia fesoasoani i se tagata e ‘pule i lona ola’, pe taumafai e ‘pule i lona ola’.

E le gata i lea, i lalo o le Vaega 151 o lo’o fa’ata’atia ai le tiute mo ē o tausia tagata e lē ato’ato’a le malosi ma le mafaufau e tatau ona iai “mea uma e mana’omia” e mafai ai e latou ona maua pea le ola saogalemu.

Ae fa’apefea la’u aia?

E taua le malamalama i le itu lea: E tumau le aia ma le fai tonu a le tagata ma’i e tete’e ai togafitiga tusa lava pe afai o lana i’uga o le a uma ai lona soifua. I le Vaega 11 o le tulafono, New Zealand Bill of Rights Act 1990, o lo’o faamausali ai lea aia.

O lea aia o lo’o fa’alagolago iai fo’i le Sosaiete ‘Australian and New Zealand Society of Palliative Medicine (ANZSPM 2013)’. O lea Vaega o le Tulafono, faapea le mau a le Sosaiete (ANZSPM), o fa’apine ai le paia ma le mamalu o le aia a se tagata ma’i e tete’e ai togafitiga. Ma o i fo’i ua fa’apatino ai e lē o le Euthanasia lana i’uga lea.

Fa’aleagaina – lē aogā puipuiga fa’atapula’a o iai

O le fa’aleagaina ma le lē amana’ia o ta’iala e puipui ai ma’i ma ā latou aia i le lumana’i, o le finauga malosi lea e lē lago-lago ai le tulafono fa’atu lenei.

I se lipoti su'esu'e i atunu'u mai fafo ua fa'apea e 32% o tagata feoti i le Euthanasia i Belgium, sa fa'ataunu'u ae le'i talosagaina lea tulaga e tagata ma'i.

O ta'iala fa'atulafono e le o tausia ato'atoa e atunu'u ua latou faatagaina le Euthanasia.

O e ua maua i ma'i tigaina ua tele ina le toe maua se malupuipua. E o'o fo'i i aiga, o latou o iai aseta ma mea maua mai le oti o se ma'i ua o'o ina fa'amalosia ma fa'aoleole I ma'i e talosaga mo le Euthanasia.

Ua iai le avanoa i le Euthanasia/Fesoasoani e 'Pule i le Ola', e fa'aaoga e nisi e tauanau ai se ma'i ua vaivai e mafaufau loa i le oti e fa'amaui ai le avega i le aiga.

O le mea lea e tatau ai ona tilotilo toto'a i le 'Ta'iala Lapataiga' (precautionary principle): O le maualuga o le lamatia – o le maualuga fo'i o le galuega e tatau ona faamaonia ai le lelei o le Euthanasia mo e o lo'o lagolagoina lenei tulafono fa'atū. O le fa'aleagaina ma le le amana'ia o ta'iala puipui e le mafai ona soloia – e leai se puipuiga i totonu o lenei tulafono fa'atū e maua ai se to'omaga. **Euthanasia e saogalemu ai, o se alagaupu pepelo.**

Fa'apefea pe a sesē le Fa'aiuga a Foma'i?

Ua tausagā ma tele ituiga su'esu'ega i lenei mataupu ma ole ata ua ta'atia i le taimi nei e faapea e 10% – 15% e sesē i'uga au'ili'ili [diagnosis] a foma'i.

I le 2012 na fa'alauiloa ai e le Nusipepa Fa'afoma'i, British Medical Journal, e tusa e 28% o autopsies [tipitipiga o tagata oti e fa'amaunonuiina ai le mafua'aga o le maliu] e tasi le 'Fa'aiuga Sesē'. O le su'esu'ega e au'ili'ili ai le va'ava'ai mamao a Foma'i i le sosolo o se ma'i o maua ai tagata mama'i e leai se fōfō o iai i taimi nei. O le i'uga o lea su'esu'ega ua maua ai na o le 20% o a latou 'valo'aga' ei totonu o le 33% o e na feola .

O le faletua ia Victoria Reggie Kennedy, o lona to'alua ua maliu o Edward 'Teddy' Kennedy, sa tu malosi ma fa'alauiloa lona tete'e i le tulafono fa'atū e fa'ataga ai e Foma'i ona fesoasoani i ē ua fia 'Pule i le Ola' i Massachusetts, USA. Faimai o ia:

"Ina ua maua le tala mai Au'ili'iliga a Foma'i ua ma'i lo'u to'alua i le kanesa, faimai toe 2 i le 4 masinao totoe o lona ola. Faimai le latou fautuaga: e aua le toe fo'i i le Palemene o Amerika, tatau loa ona tapena ana mea, feasogi i lona to'alua, ave ona alofa'aga i lona aiga ma sauni loa e oti. O lēna valo'aga a foma'i na matua'i sesē.

Na toe ola Teddy mo leisi 15 masina...ona o le i'uga ma au'ili'iliga a foma'i na sesē. Sa ou maua leisi 15 masina o mafutaga ma manatunatuga mai to'onai ma le aiga, o pesepesega ma lā ma fanau ma fanau o ā ma fanau, o taimi na matou to'e ma fiafia ai, ma taimi na matou fetagisi ai. O lea 15 masina o se taimi sili ona taua ma tamāoaiga ia te a'u ma lo'u toalua – e leai se mea i lenei lalolagi e sili atu nai lea taimi. Ina ua o'o mai le i'uga – o le oti manumalo – o lo'u to'alua sā ia mapu i le ma fale, na iai ma le ma foma'i, ma si'omia o ia e le matou aiga ma Patele.

E sosolo le Euthanasia

O le to'atele o ē tete'e i le Euthanasia o le va'ava'ai lea i mea o tutupu i atunu'u i fafo ua faatagaina le Euthanasia. O le popolega o le avanoa maua lea e sosolo ai le Euthanasia i isi vaega o le sosaiete e le'i talanoaina, o se tulaga e le'i manatu e o'o atu iai le malosi'aga o le Euthanasia.

Na fa'atagaina e le malo o Netherlands le Euthanasia i le 2002. Sa fa'atagaina le Euthanasia mo e ua 12 tausaga le matua aga'i i luga. Mo tamaiti 12 i le 15 tausaga, e mana'omia le maliega o matua. Ae peita'i, i se taimi lata mai, ua iai ni ali'i Foma'i ua una'ia ni sui o palemene e taumafai e tu'utu'u i alo le tausaga e mafai ai ona fa'aaoga le Euthanasia e aofia ai tamaiti mai le 1 – 12 tausaga.

O le malo o Belgium, lea na fa'atagaina le euthanasia i le 2002 mo tagata 18 tausaga aga'i i luga, ua latou toe pasia se maliega i le 2014 e fa'asosolo lea tulafono e aofia ai ma tamaiti laiti.

A fa'aaoga lā ia faiga o tutupu i fafo ma fa'ata'ita'iga o lona uiga a pāsia lea tulafono i Niusila, o le a avea le Euthanasia ma se metotia po'o se aupega e fasioti ai ē ua talosagaina le Euthanasia, fa'atasi ai fo'i ma ē e le'i talosagaina le Euthanasia.

O lea avanoa o le a mafai ona fa'aaogaina e tamaiti laiti fa'apea ma i latou e le ato'atoa mafaufau. O se avanoa fo'i lea mo tagata ua fanaua nī pepe ua le ato'atoa tino ma mafaufau.

O le itu e tatau ona mataala iai tatou o lea: e tu'u atu loa se avanoa e fa'atulafono ai se fasipito e tasi o le Euthanasia, e tusa lava po'o le ā le tele o aiaiga ma puipui fa'atapula'a, o le matala atu lea o le faitoto'a e faigata tele, pe le toe mafai ona

tapunia, ma maua ai loa le avanoa e fa'atulafono ai isi vaega o le Euthanasia e le'i fa'atalanoaina. Faata'ita'iga, a fa'atagai-na e le tulafono le Euthanasia mo tagata matutua ua maua i ma'i ua leai ni togafitiga, o lea la se lapataiga e taofia ai le fa'aaogaina o le Euthansia mo tamaiti laiti ua maua i nei fo'i ma'i. Ae faapefea tagata ua leai ni fa'amoemoe mo mapusa-ga? O le a fa'afaigofie loa ona talosaga e fa'auma o latou soifua?

I so'o se faiga fou, ole a fa'apine loa iai le 'aia tatau' ma ole masani e faaoga sea finauga ese itumalo po'o se vaega fa'avae e una'ia ai se manatu e tatau ona fa'alautele lea 'aia tatau' mo so'o se tagata.

O le polofesa mai le malo o Netherlands, Prof. Theo Boer sa fai ma sui o le Komisi Euthanasia a lea atunu'u. A'o iai o ia i lea Komisi, e tusa e 4,000 mataupu tau Euthanasia sa latou iloiloaina. O ia sa tu malosi e lagolago le Euthanasia ona o lona manatu e fa'apea e le mafai ona 'sosolo' ese le Euthanasia mai puipuiga ma la'asaga ua fa'atapula'a e le tulafono. Ae peita'i, i le tausaga 2014 [12 tausaga talu ona pasia le Euthanasia], ua sui atoa ai lona manatu i le Euthanasia, faimai a ia:

"I le amataga mai 2002, e le to'atele tagata sa matou iloiloaina e le ato'atoa mafaufau pe maua i le ma'i galogalo. A'o le taimi nei, ua matua to'atele e ua maua i ia ma'i. Ua matou maua lipoti o le to'atele o e ua fa'aaoga le Euthanasia po'o 'Fesoasoani e Pule i le Ola' o tagata matutua, o e ua leai ni aiga, ma e ua maliliu o latou ta'ito'alu. O nisi o nei ma'i ua fasiotia e le Euthanasia e toe maua lava ni nai tausaga po'o le sefulu o tausaga o o latou soifua o totoe pe ana leai le Euthanasia."

'Aia' e oti, pe o le 'tiute' e oti

O la'asaga puipuia e mana'omia ai le 'ioe' a le ma'i ua fa'atuatuaina o le puipuiga lea o tagata mai le fa'aaoga sesē o le Euthansia.

Ae o le tala moni, o ia puipuiga e le lava. O le fa'amalosia o se ma'i e faigofie ona fa'aaoga uiga fa'ama'ale'ale e maua ai le 'ioe'. O le tala moni, o e ua maua i ma'i ua le toe iai ni togafitiga, po'o ma'i o lo'o iai fōfō ae peita'i e le toe liliu i se manuia o latou soifua, e iai tulaga ua faamalosi i latou e aiga, tagata tausima'i, po'o le vasega foma'i ma falema'i e tulei ma'i e talosaga le Euthanasia. O tulaga e o'ina fa'apea ai ma'i o le mea sa'o mo le lautele le Euthanasia – fa'auma atu ia ma ave'ese a'u ua fai ma avega ma pologa i la'u fanau ma le aiga potopoto.

O le mau fa'amaonia fo'i lea mai le Lipoti Fa'aletausaga a le Oregon Public Health. E fa'apea le lipoti e 49% o e na talosagaina le Euthanasia po'o le 'Fesoasoani e Pule i le Ola' i le 2016 ua faimai, o latou ua fai ma avega i aiga ma uō. I le tausaga 1998, nā ole 13% na talosagaina le Euthansia ona o lea mana'oga.

Avega ua fa'afafa i luga o ma'i

E iai loa le avanoa e mafai ona talosaga mo le Euthanasia po'o le 'Fesoasoani e Pule i le Ola', ua tu'uina ai loa le avega o le faia o se fa'aiuga i le ma'i. O lona uiga ole a fesiligia ei latou, "Aisea ua ou le fa'aaoga ai le Euthanasia?"

O lea 'ofo o le oti' e avatu i ma'i o lo'o tigaina ma tauivi mo le ola, e mafai ona fa'auiga fa'apea, "Tauivi pea oe i le ola, a'o matou, e leai se 'ese'esega, a e oti, lelei, a e ola, lelei fo'i". Afai ae fa'atulafono le Euthanasia e mafai ona fuli lenei manatu e le aiga o le ma'i ma fa'auiga o le le talosaga mo le Euthanasia ona o le loto ma'a'a; ua afaina le mafaufau; ua manatu faapito na'o ia.

Agaleagaina o tagata matutua

O tagata matutua e le o ni fa'afitauli i latou – o se tupulaga e tatau ona fa'amamalu ma tausima'i i le agalelei. O le agaleagaina o tagata matutua o se fa'afitauli ogaoga i Niusila i le taimi nei. E le toe mafai ona 'alo ese i le tulaga ua iai tagata matutua ae maise i latou o fa'alagolago i tausima'i o le a iai avanoa e fa'amalosia ai i latou e talosaga le Euthanasia po'o le 'Fesoasoani e Pule i le Ola'. E tatau la ia tatou ona puipui tagata matutua i le tete'e atu i iai.

Faimai Polofesa David Richmond:

O tagata matutua o i latou ia ua sili ona atuatuvaile i le fa'atagaina o nei faiga... O tagata matutua i le tele o taimi e nonofo ma mafaufauga fa'apea ua fai i latou ma avega mamafa. O lona uiga, e vave ona malilie i se fa'amatalaga po'o ni musumusuga e fa'apea ua loa lou taimi, masalo ua tatau ona alu loa lau folauga.

O le mafua'aga lea ua fa'atū ai e le tele o Pulega Soifuamololoina Fa'aitumalo [District Health Boards] ni Komiti e fesoasoani i Tagata Matutua ua Agaleagaina. Aua o isi aiga ua le manana'o i lenei avega. O lea ua tula'i mai i itumalo o lo'o faataga ai le Euthanasia, ua fa'amalosia pe fa'aoleole tagata matutua e o latou aiga e talosaga le Euthanasia.

Puipuiga e le mautinoa. E fa'amalosia e le fa'aoleole.

O tagata matutua ma ē ua vaivai ua latou masalomia ma iloa le taugatā o fale tausi ai tagata matutua. Ua latou manatu a umi o latou ola ua fa'aitiitia ai tupe maua a latou fanau po'o ē ua mavae iai ā latou aseta.

O le fa'anoanoaga ua iai I nei onapō fanau ma aiga ua latou fa'atalatalanoaina lea matāupu ma nai tagata matutua.

Malamalama i le 'Pule i le Ola'

O le fausia o se faalapotopotoga Euthanasia po'o 'Fesoasoani e Pule i le Ola' e fa'amamafa ai le manatu o tagata o lo'o manino ma malamalama o latou mafauauga, o tagata e le mana'omia se fa'amalosia e fai ai se i'uga.

O le fesili, fa'amata e tumau pea lea manino ma le malamalama i le tagata e fai se i'uga pe tauivi pea mo le ola, pe talosaga loa e fa'auma lona ola?

O su'esu'ega e patino i faigatonu a tagata i taimi o mafatiaga e fa'apea ua fai le l'uga ae ua le manino fo'i lona mafauafau. O le to'atele o ē tu malosi e lagolago le Euthanasia ma le 'Fesoasoani e Pule i le Ola' o tagata ua maua luga a'oga, ma malamalama toto'a i le tulaga ua iai o latou olaga. Ae o le to'atele o tagata e lē fa'apea.

O le fa'aletonu la lea: aua o le Tulafono Euthanasia e tatau ona puipuia tagata uma – e le na'o se vaega la'ititi o se sosaiete ua valovaloa ma popoto e fa'alagilagi o latou manatu ma fa'atosian atu ai tagata lautele.

Faimai le lipoti lata mai a le malo i le Euthanasia (2017):

“O le to'atele o tagata na fa'aleo ma fa'apea o latou popolega ua faapea, a fa'atagaina le 'Fesoasoani e fasioti' o lona uiga o le avanoa lea so'o seisi ua mafatia e talosaga ai mo lea i'uga. E faigatai lea tulaga ona fai se filifiliga po'o lea se tulaga tatau, pe lē tatau, e fa'ataunu'u ai le oti.

O le atugaluga i tagata na fa'aleo o latou manatu i lenei mataupu faimai: afai e tu'u lea avanoa i ma'i ua le toe aoga iai togafitiga, e le umi se taimi ae fa'asosolo atu lea avanoa e aofia ai ē ua ogaoga tigā o le tino; toe fa'asosolo atu i tigāina fa'alemafauafau, fa'apea ma nisi tulaga e tula'i mai i le lumana'i...”

“...E iai fo'i isi o le au fa'aleona fa'aali: I le taimi sa maua ai i latou i puapugatia ma ua o'o mai le leai o se fa'amoemoe, faimai ana ua faatagaina le Euthanasia i Niusila i lea taimi, e mautinoa ua talosaga mo le Euthanasia.

O latou o lagolagoina le 'Fesoasoani e Pule i le Ola' sa taumafai e tulei le manatu e fa'avasega i le 'Malamalama' po'o 'Le Malamalama'. E le'i taliaina lea manatu, faimai le lipoti a le Malo:

“O lenei tulaga fa'avasega e le'i lagolagoina e seisi o le au fa'aleo o galuelue e fa'afoisia le 'Pule i le Ola' po'o faufautua i ē o mafatia. I leisi itu, na matou fa'alogi i mau a faufautua i au talavou fa'apea fa'alapotopotoga o galuelue e fa'afoisia le 'Pule i le Ola' o le au talavou fa'apea o le 'Pule i le Ola' o se tali po'o le fa'asagatau atu lea i so'o se mafatiaga i le tino, lagona o le fatu, loto, ma le agaga; po'o le mafauafau.”

Eseese fa'auiga e fa'afoisia le Pule i le Ola

E tumau popolega e lē o malamalama tagata lautele i le tulaga o le a iai pe afai e fa'atagaina e le tulafono le 'Fesoasoani e Pule i le Ola'. E mafua mai lea i le 'ese'ese ma le lē malamalama o fa'amatalaga i tusitusiga ma fa'asalalaga.

I le tasi itu o Niusila, o le a maua ma talia le 'ofo e fesoasoani e Pule i le Ola'. A'o leisi itu, o le a iai taumafaiga e taofi tagata e aua le 'Pule i le Ola'.

O finauga e fa'ataga ai le 'Fesoasoani e Fasioti' o finauga fo'i ia mo ē o le a fa'atino le 'Pule i le Ola'. O le popolega: O le fa'atagaina fa'aletulafono o le Euthanasia o le avanoa fo'i lea e fa'amautu ai le faaoga o le 'Pule i le Ola' e fōfō ai fa'afitauli e patino i tagata ta'itasi.

O le fa'afitauli ne'i te'i ua amata ai ni faiga 'Pule i le Ola' ae fa'apipisi e fa'asalalaga o lo'o una'ia ma lagolago e fa'ataga le Euthanasia.

I se su'esu'ega a le Fa'alapotopotoga o le Siofuamaloloina o le Lalolagi (WHO) i le tulaga o tagata fa'ata'ita'i i le 'Pule i le Ola' e fa'apea:

“I le au’ili’iliga o su’esu’ega e 50, ua autasi e fa’apea: o tusitusiga ma fa’asalalauga a le au so’oupu i le mata’upu o le ‘Pule i le Ola’ o leisi lea auala e fa’ata’ita’i ai tagata i ia faiga... Ae maise lava vaega o tagata nu’u (au talavou, ma e o loo mafatia) masalo o lo’o a’afia i vaivaiga ma ua faigofie ai ona ‘apo ma fa’ata’ita’i i ia faiga.”

O le Palemene a Scotland i le fa’atalanoaina o le mataupu ‘Fesoasoani i le Pule i le Ola’ 2015 na fa’apea:

“I le va’ava’ai i lea mataupu, e fa’apei e ata mai ai se fete’ena’iga i le va o le auga faavae o le taofia lea o ē ‘Pule i le Ola’; ma le tulafono e tu’u atu le avanoa e fesoasoani i ē ‘Pule i le Ola’... O lea tulaga e iai le avanoa e fa’atama’ia ai le taumafaiga lautele e fa’afosisia faiga o le ‘Pule i le Ola’ aua o le a fa’amāmā va’aiga fa’aleganu’u i lea tulaga a’o leisi itu o tamafai e fa’alauiloa le sēsē ma le leaga o lea faiga i nisi o tagata... o lona uiga a tupu le fa’alavelave o le a fa’apea ua ‘talafeagai’ ae ua le ta’ua o se ‘mala’, pe afai ua manana’o e fa’aumatia o latou ola”.

I sona manatu i le fa’aogaina o le oti o Brittany Maynard (na pule i lona ola) e una’ia ai le lagolago mo le Euthanasia, na finau Dr. Aaron Kheriaty mai le Univesete o California, “A tatou tilotilo toto’a i a’afiaga o tatou sosaiete mai lena faiga o le ‘Pule i le Ola’, fa’atasi ai ma le fa’aataata ua tulei fa’alautele e le au tusitala ma so’oupu i le oti lea, e mafai ona tatou fa’apea o le i’uga a Maynard e ‘Pule i lona Ola’ o le a fa’atosina ai tagata o lo’o vaivai ma fesiligia pe iai se uiga o latou olaga ona o le faigatā o mafatiaga.

O se lipoti a le au su’esu’e i tagata ua Pule i le Ola, o Annette Beautrais and David Fergusson, na ia la’ua ta’ua fa’apea o tala mai tusitusiga ma fa’asalalauga i ē ‘Pule i le Ola’ e afaina ai tagata o lo’o vaivai ma fesiligia pe iai se uiga o latou olaga ona o mafatiaga.

Mafatiaga

E to’atele tagata mafatia sa talosaga le euthanasia ua molimau e le faia sea talosaga pe ana fa’apea e mafai ona togafitia o latou mafatiaga.

O le to’atele o tagata mafatia – tusa lava po’o mafatiaga lē tugā – e a’afia lava o latou manatu pe fa’aauau pea le ola pe fa’auma loa. Afai e faatagaina le Euthanasia po’o ‘Fesoasoani e Pule i le Ola’ o le to’atele o ma’i o le a leai se avanoa e savali ai i lea ala ma su’e se avanoa e toe maua ai le ola ma faaauau mafutaga ma le fanau, aiga ma uō. Se tulaga e le aumaua pe afai ua vave ona oti I le Euthanasia.

Fesoasoani e ‘Pule i le Ola’ e fa’aititia ai ē ua le ato’ato’a malosi

Faimai i latou o una’ia le aia tataua a tagata ua le ato’ato’a le malosi ua tataua ona popole i lea tulafono fa’atu.

Faimai le vaega *Not Dead Yet Aotearoa*, “E tele na’uā auala o lo’o ta’u ma fa’ mantu ai pea i tagata ua le ato’ato’a malosi ma mafaufau o latou ola e lē tāua.

Faimai le ofisa fa’avāomālo o *Not Dead Yet*:

“E lē mafai ona fa’apea mai o tulafono ‘fesoasoani e Pule i le Ola’ e mafai ona fa’atapula’a lea faiga i tagata ua latalata le oti, ma ‘ioe’ atu e inu se vailā’au ‘ona, ae leai se manatu mai o aiga ma tagata lautele. O le upu moni, o ia tulafono e fa’amautinoa ai le puipuia fa’āletulafono o Foma’i ma tausi ma’i. O latou fo’i ia e lē fa’atauaia ola o tagata matutua ma latou e lē o ato’ato’a le malosi ma mafaufau – o le tasi itu o le tele o ā latou tupe pe afai e ioe ma’i e ‘Pule i le Ola’.

I sana fa’amatalaga, Dr John Fox mai Niusila, o ia fo’i o le Tausi Mavaega a Elevate Christian Disability Trust:

“O tatou, tagata e lē ato’ato’a malosi ma mafaufau, tatou te tauivi mo galuega, tauivi e fanau mai, finau i faiga fa’aituau, mafaufauga fa’atauemu, ma le fa’aaganu’u, ua fa’ailoga i tatou o tagata le tāua. O ia lu’itau e lē tutusa mo oe ma au, ma o ni a’afiaga o le Tulafono Fa’atu a David Seymour o lea lava e tasi: e lē tutusa fo’i mo oe ma a’u.

Ua fa’anenefu e Palota Faimanatu le mataupu

I i’uga ua maua mai i palota faimanatu i Niusila ua atagia mai ai le to’atele o ē ua lagolagoina le Euthanasia/Fesoasoani e Pule i le Ola.

Ae peita’i, e pei ona fa’amalamalama atu muamua, o le to’atele o tagata na fa’aali o latou manatu ua fa’apea: o le latou lagolago e patino lea ina sa’o ma e lē solitulafono le galuega o le fa’agaseina o tiga ma le taofia o togafitiga ua lē toe aogā.

O fa’aupuga fo’i o fesili i ia ‘palota faimanatu’ e masani ona nunumi ai gaoioga ma galuega e tausisi i le tulafano ma

“E tele na’uā auala o lo’o ta’u ai pea i ē ua le ato’ato’a malosi ma mafaufau o latou ola e le tāua.”

amio mama; ma gaoioiga lē talafeagai ma le solitulafono.

O le tele o fesili i ia palota e fa'asagatonu i ma'i o lo'o matua mafatia i tigā ogaoga. O se taumafaiga ina ia faaosofia le mata'u ma le fefe, ae ua lē fa'ailoa i tagata o le mafua'aga masani e talosaga ai mo le Euthanasia ona o le ola ua puapuagatia, ae le o le tigo o le tino.

I le 10 tausaga talu ona fa'atagaina le 'Fesoasoani i le Pule i le Ola' i Oregon, USA, e lē mautinoa pe ua iai se talosaga e tasi mai se tagata o lo'o mafatia ua le mafai ona onosa'i. O le tausisi pea e fa'amamafa tigo ogaoga o fesili ua masalomia ai e ese le i'uga o lo'o sailia a tagata o lo'o tapenaina ia 'palota faimanatu'.

E taua tele le fa'amau o le fa'aiuga a le Su'esu'ega Fa'apalemene lea e tusa e 20,000 e na tali iai. Ma ua fa'apea e lata i le 80% o ia tali e TETE'E i le 'Fesoasoani i le Pule i le Ola'.

E na o tagata lotu o lo'o tete'e le Euthanasia?

Leai. I le au'ililiga atoa o fa'aleo ma pepa i le Su'esu'ega Faapalemene lata mai nei ua faaalai ai e lata i le 80% e tete'e e atu e aua le suia le tulafono; ma fa'atu'iese i le folafolaga a le ta'ita'i o le ACT, David Seymour ma isi o lagolagoina le Euthanasia fa'apea na'o tagata lolotu o lo'o tete'e i lana Tulafono Fa'atu.

E tusa e 13,539 (82%) o le au fa'aleo e 16,411 na tete'e i le Euthanasia e leai ma se finauga ua ta'ua ai se lotu. Ae maua ifo, na o le 208 (pe 1.26%) o fa'aleo na fa'aoga le lotu e lagolagoina ai le Euthanasia.

O e tete'e i le Euthanasia na o mai i le vaega: Le ato'ato'a le malosi ma mafaufau; tagata matutua; aia tatau; itupa o le soifua maloloina; faapea ma popolega e patino i ē matitiva ma ua le maua se to'omaga ma su'e ai loa se auala e fa'auma ai ola.

O mea tutupu i atunu'u ua fa'aaoga le Euthanasia

OREGON

- E faa'pea ole vae 1 i le 6 o tagata na fa'atagaina e le tulafono (Death and Dignity Act) le fa'aaoga o vaila'au 'o'ona e fa'auma ai o latou ola, e maua i le ma'i o le atuatuvaale ma le popole fitā.
- I tagata e 543 na inu fuala'au 'o'ona e uma ai o latou ola (o le metotia lea fa'aaoga e le 50% o latou i lalo o le tulafono Death with Dignity Act), e lē o au maua atoa e Oregon po'o le a tonu le tulaga na uma ai o latou soifua. A'o latou ua matau lelei e Oregon le fa'aaogaina o le 'Fesoasoani e Pule i le Ola' e tusa e 36 na iai tulaga fa'afaigatā:
 - E 30 tagata na toe fa'asuati mai i fafo fuala'au 'ona na inu
 - E to'a 6 na inu vaila'au 'o'ona - ae le'i feoti.
- I le 2016, e 48.9% o latou na maliliu i lalo o le tulafono Death with Dignity Act na tusia: na ala ona talosaga e fai le 'Fesoasoani i le Pule o le Ola' ona ua fa'apea "ua fai i latou ma avega ma le fa'apologa i aiga ma uō".
- O foma'i na fa'atagaina le talaina o vai 'o'ona e fa'aaoga e fa'auma ai ola e lē atoa se vaiaso o mafuta ai ma ia ma'i. O le fua masani o mafutaga a foma'i ma a latou ma'i ole 13 vaiaso.

NETHERLANDS

- O nisi o tagata na fa'aogaina le tulafono Euthanasia a Netherlands e Pule i le Ola:
 - O se tagata matua e 54 tausaga sa maua i ma'i o le taumafa ma le amio lē taupulea
 - O se tagata 47 tausaga ua maua i le ma'i ole va'ava'a/niniva [tinnitus/vertigo]
 - O se tina 70 tausaga ua maua i le ma'i valovalo matua na taofia fa'alilolilo e lona aiga ma tui i vaila'au ia mafai ai ona fa'ataunu'u e le foma'i le Euthanasia. O lenei tina sa tete'e i ia faiga ma sa ai'oi e fia ola.
- E fa'apea e 23% o maliu e fa'aaoga ai le Euthanasia i tausaga ta'itasi e lē lipotia. A'o le tulafono o lo'o fa'atapula'a e tatau ona lipoti.
- I se lipoti lata mai nei na fa'amau ai e 16% o maliu mai le 'Fesoasoani e Pule i le Ola'; ma le 6% mai le Euthanasia o lo'o iai le fa'aletonu.
- O le Tulafono a le Netherlands, Termination of Life on Request and Assisted Suicide Act na pasia i le 2002:
 - I le tausaga 2005, o pepe fa'ato'a fanau e mafai ona fasioti [Euthanise] i lalo o le Tulafono ua fa'aigoa o le Groningen Protocol. O lea tulafono o se lisi fa'atapula'a na fa'afo'isia e le Sosaite mo Tamaiti a le Netherlands. Na faia lea tulaga aunoa ma se suiga o le tulafono e le Palemene.
 - I le 2010, ua amata ona maua lipoti fa'apea ua iai tagata ua fasioti [Euthanise] ona o ma'i o le mafaufau – o ia tagata e leai ni ma'i na a'afia ai tino. E lua (2) maliu fa'apea na lipotia i le tausaga 2010, ae o'o ifo i le tausaga 2016, ua 60 maliu fa'apea. Fai fo'i lea suiga e aunoa ma se suiga o le tulafono e le Palemene.

- I le 2012 na fa'atu ai ma fa'afaigaluega ofisa fa'atavale o le Euthanasia (Levensein-Dekliniek). O latou ia ua fa'atinoia le Euthanasia mo tagata mama'i ua tete'e a latou foma'i i le Euthanasia. I le 2014, ua si'itia le numera o ia ofisa ile 39. O ia taumafaiga ma suiga ua fai e aunoa ma se suiga o le tulafono e le Palemene.
- I le tausaga 2016, o le numera o tagata maliliu i le euthanasia ma le 'Fesoasoani e Pule i le Ola' e tusa e 4.1% o le aofaiga o ē ua maliliu ile Netherlands atoa – 5,875 maliu i le Euthanasia; 216 maliu i lse 'Fesoasoani i le Pule i le Ola'.

BELGIUM

- O nisi o tagata na fa'aaoga le tulafono Euthanasia a Belgium e Pule i le Ola:
 - O se tinā 44-tausaga ua maua i ma'i o le taumafa
 - O se masaga 45-tausaga ua amata ona maua i le tauaso
 - O sē 24-tausaga ua maua i le Atuatuva (ua fa'ataga e le tulafono le euthanasia, ae peita'i na toe sui lona mafaufau)
- I le itumalo o Flanders, e 30% o ē ua maliliu i le euthanasia e le'i manana'o iai; I le aofa'iga o tagata maliliu atoa i Flanders, e tusa o le 1.8% e le'i manana'o e fa'aumatia o latou ola e le Euthanasia.
- I le itumalo o Flanders, e fa'apea e 50% o tagata maliliu ta'i tausaga na fa'aaoga le Euthanasia e le'i lipotia. A'o le tulafono o lo'o fa'atapula'a e tatau ona lipoti.

WASHINGTON (US State)

- Iā Aukuso 2017, e to'atasi le tagata na fa'atagaina e le tulafono (Death and Dignity Act), i le 2009, le fa'aaoga o vailā'au 'o'ona e fa'auma ai lona ola – o lea tulafono e fa'atapula'a na'o latou e toe 6 masina po'o lalo ifo o totoe o latou soifua e fa'atagaina ona talaina nei vailā'au 'o'ona – ae peita'i o lenei tagata e to'atasi, e le'i maliu. E to'a 22 tagata i Washington, mai le tausaga 2009 e o'o i le 2017, ua maua i lea tulaga - ua talaina fualā'au 'o'ona mo lea fa'amoemoe a'o lea lava o soifua i le taimi nei.

CANADA

- I le va o Iuni 2016 ma Iuni 2017, e 1,982 tagata ua maliliu i lalo o le Tulafono [Canada's Medical Aid in Dying (MAID)]. E to'a 1,977 ua maliliu i le Euthanasia; ae to'alima na 'Pule i le Ola'
- Na ole tasi le tausaga, a'o lea ua maua fa'amatalaga mai su'esuega a le Canadian Paediatric Society ua alu i luga le numera o matua ua fa'atoga i foma'i tamaiti e Euthanize tamaiti laiti ma pepe fou ua lē ato'atoa mafaufau ma malos; fa'apea pepe ma tamaiti laiti ua mama'i ma o lo'o fa'atalitali le oti.

(E maua fa'amaoniga i le Protect.org.nz)

E saogalēmū le Euthanasia? Tali, e leai, o se Alagāupu pepelo

O puipuiga ma lapata'iga e maua ai le filemū ae peita'i e lē o se faamaoniga o iai i le li'o lea o: tagata vaivai, lē lavalavā, matitiva; ē ua le ato'atoa malos ma mafaufau; tagata matutua; ē o mafatia ma puapuagatia; latou ua manatu o tau'ave ni avega mamafa; ma ē ua le to'a ona o le manatu i tupe alu ua ma'imau i le tausiga o latou.

O mau ua maua mai fa'avāomalo o lagolagoina ai nei popolega ma ua fa'amaonia ai le to'a la'ititi o atunu'u o le lalolagi ua malilie e fai ni suiga o tulafono e patino i lenei matāupu.

E tatau iā tatou uma ona tete'e i le 'Fesoasoani e Pule i le Ola'. E tatau iā tatou uma ona te'ena lenei Tulafono Fa'atu a David Seymour.